

*Российская академия наук*  
*Институт русского языка им. В.В. Виноградова*

# **РУССКИЙ ЯЗЫК**

**в научном освещении**

**№1**

**(3)**

**ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ**

*Москва*

*2002*

# **Научный журнал**

*Основан в январе 2001 года*

*Выходит два раза в год*

## **Редакционная коллегия:**

*А. М. Молдован (главный редактор), А. А. Алексеев, Х. Андерсен (США), Ю. Д. Апресян, А. Богуславский (Польша), И. М. Богуславский, Д. Вайс (Швейцария), Ж. Ж. Варбот, А. Вежбицкая (Австралия), М. Л. Гаспаров, А. А. Гиппиус, М. Ди Сальво (Италия), Д. О. Добровольский, В. М. Живов, А. Ф. Журавлев, А. А. Зализняк, Е. А. Земская, Х. Кайперт (Германия), В. В. Калугин (ответственный секретарь), Л. Л. Касаткин, Э. Кленин (США), А. Д. Кошелев, Л. П. Крысин, Р. Ляковский (Швеция), Х.-Р. Мелиг (Германия), И. Мельчук (Канада), Н. Б. Мечковская (Беларусь), Е. В. Падучева, Т. В. Рождественская, А. Тимберлейк (США), Х. Томмола (Финляндия), О. Н. Трубачев, М. Флайер (США), А. Я. Шайкевич, А. Д. Шмелев*

## **Адрес редакции:**

121019, Москва, ул. Волхонка 18/2, Институт русского языка

им. В. В. Виноградова РАН, Редакция журнала «Русский язык».

Тел.: (095) 201-79-92, факс: (095) 291-23-17, e-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru

Зав. редакцией *Н. Н. Розанова*

*Редакторы номера: М.А. Осипова, Л.Л. Шестакова*

*Корректор: О.Н. Заикина*

*Издатель А. Д. Кошелев*

Подписка на журнал оформляется в любом отделении связи по  
Объединенному каталогу «Печать России», индекс 44088

G.E.C. Gad Booksellers, Slavic Department, Ndr. Ringgade 3, DK-8000 Aarhus C, Denmark (Fax: +54 86 209102; E-mail: slavic@gad.dk) have the exclusive right to distribute this publication in Europe and the United States.

Исключительное право на распространение журнала в Европе и США принадлежит датской книготорговой фирме G E C GAD (Fax: +54 86 209102; E-mail: slavic@gad.dk).

© Институт русского языка  
им. В. В. Виноградова РАН  
© Авторы, 2001

## СОДЕРЖАНИЕ

*В. Н. Топоров*

Слово при прощании	5
--------------------	---

### Из материалов международной конференции

#### «Языкознание sub specie русистики: итоги и перспективы»

*Ю. Д. Апресян.*

Взаимодействие лексики и грамматики: лексикографический аспект	10
--	----

*А. Богуславский (Варшава).*

К вопросу об универсальной семантической системе	30
--	----

*И. М. Богуславский.*

Имплицитные именные группы и проблемы кореферентности	48
---	----

*Г. А. Золотова.*

О возможностях функционального исследования языка	65
---	----

*Т. М. Николаева.*

Многомерность интонационного пространства и ограниченность его отображения	74
---	----

*Е. В. Падучева.*

О параметрах лексического значения глагола: таксономический класс участника	87
--	----

*С. М. Толстая.*

Мотивационные семантические модели и картина мира	112
---	-----

### Исследования

*А. Б. Пеньковский*

Загадки пушкинского текста и словаря: О чердаках, врялях и метаязыке литературного дела в пушкинскую эпоху («Евгений Онегин», 4, XVIII—XIX)	128
--	-----

*Т. Е. Янко.*

Русские числительные как классификаторы существительных	168
---	-----

*Р. Ратмайр (Вена).*

Лингвистические задачи изучения межкультурной коммуникации (на материале деловых переговоров)	182
--	-----

Ф. Р. Минлос.

Рефлексы слав. \**CelC* в восточнославянских языках 198

А. А. Турилов.

«Ото князя от Ярѣполка»: (К истории двух древнейших русских списков Лествицы) 204

### Полемика

В. П. Григорьев.

Хлебников без ретуши: (К выходу в свет двух первых томов его «Собрания сочинений») 211

П. В. Петрухин.

Семантические классы предикатов: развитие вида в восточнославянском (По поводу книги: *N. Bermel. Context and the lexicon in the development of Russian aspect / University of California publication in linguistics. 1997. Vol. 129*) 244

### Публикации

Н. В. Перцов.

Из истории русской орфографии: письмо немецкому естествоиспытателю о пользе буквы ъ 263

### Рецензии и обзоры

Международная конференция «Языкознание sub specie русистики: итоги и перспективы» в ИРЯ РАН (*И.Б. Левонтина*) 292

Отчет о диалектологических экспедициях 2001 года (*О.Г. Ровнова*) 298

Белорусский и другие славянские языки: семантика и прагматика (*А.А. Кожина*) 303

Обзор новых учебных пособий по церковнославянскому языку (1995—2001 гг.) (*И.А Корнилаева*) 309

Речь москвичей как феномен языка и культуры. (О книге: *М.В. Китайгородская, Н.Н. Розанова Речь москвичей: Коммуникативно-культурологический аспект. — М.: Изд. «Русский словари», 1999*) (*В.Я. Труфанова*). 313